

ANTRAG

AUF EINLADUNG ZUM VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR DIE KONZESSION ZUR FÜHRUNG DES RESTAURANT- UND BARBETRIEBES IM TECHPARK BOZEN

Das unterfertigte Unternehmen
.....
MwSt. Nr.
Steuernr.
mit Sitz in
Str.
PLZ, Provinz
Land
Gesellschaftskapital €,
eingetragen im Handelsregister von
.....
unter der Nr.
Telefonnr.
Faxnr.
Pec-Adresse
E-Mail
in Person des gesetzlichen Vertreters
Herrn/Frau
geboren am in
....., wohnhaft in
.....
Str.
Steuernr.

In seiner Eigenschaft als:

- **Einzelunternehmen**
- **ständiges Unternehmenskonsortium** ex Art. 45, Abs. 2, c), GvD Nr. 50/16
- **Unternehmenskonsortium** ex Art. 2602 ZGB
- **Unternehmenszusammenschluss** ex Art. 45, Abs. 2, f), GvD Nr. 50/16
- **Bietergemeinschaft**

RICHIESTA

DI INVITO ALLA PROCEDURA NEGOZIATA PER LA CONCESSIONE DEL SERVIZIO RISTORANTE E BAR NEL PARCO TECNOLOGICO BOLZANO

L'impresa sottoscritta
.....
P.IVA
Cod. fisc.
con sede in
via
Stato
CAP, Prov.
Capitale sociale €,
iscritta al Registro delle Imprese di
.....
al n.
numero telefono
numero fax
Pec
E-mail
in persona del legale rappresentante
sig./ra
nata/o a il
....., residente in
.....
via
Cod. fisc.

Nella sua qualità di:

- **impresa singola**
- **consorzio stabile** ex art. 45, c. 2, c), D.lgs. n. 50/16
- **consorzio ordinario** ex art. 2602 CC
- **rete di impresa** ex art. 45, c. 2, f), D.lgs. n. 50/16
- **riunione temporanea di imprese (RTI)**

Business Location
Südtirol · Alto Adige AG/SpA
Dompassage 15
Passaggio Duomo, 15
39100 Bozen/Bolzano
Italien/Italia

T +39 0471 066 600
F +39 0471 062 852
service@bbs.info
www.bbs.info

Eintragung im Handelsregister
der Handelskammer Bozen
Steuernr. & MwSt.Nr.: 02595720216
Ges.kapital voll eingezahlt:
48.600.000 €

Numero d'iscrizione nel registro
delle imprese presso la Camera
di commercio di Bolzano
Codice fiscale e part.
IVA.: 02595720216
Capitale sociale interamente
versato: 48.600.000 €

„federführend“ ausgewiesenes Unternehmen

„Mitglied“ ausgewiesenes Unternehmen (Mandantin)

erst nach dem Zuschlag des Verhandlungsverfahrens mit folgenden Unternehmen zu gründen:

- „federführend“ ausgewiesenes Unternehmen:

.....

- „Mitglied“ ausgewiesenes Unternehmen (Mandantin):

.....

N.B.: Im Falle einer Bietergemeinschaft, eines Konsortiums oder eines Unternehmenszusammenschlusses muss jedes Unternehmen einen eigenen Antrag unterzeichnen; alle Unternehmen müssen durch ihren jeweiligen gesetzlichen Vertreter den „Anhang für Bietergemeinschaft/Konsortium/Unternehmenszusammenschluss“ gemeinsam ausfüllen und unterschreiben.

ersucht

zum Verhandlungsverfahren für die Konzession zur Führung des Restaurant- und Barbetriebes im Techpark Bozen eingeladen zu werden.

(Zum Zwecke der Eigenerklärung, gemäß Art. 38, Abs. 3, DPR Nr. 445/2000, wird eine Fotokopie des Ausweisdokuments des Unterzeichners beigelegt.)

Im Bewusstsein der strafrechtlichen Vorschriften, gemäß Art. 76, DPR Nr. 445/2000, für die dort vorgesehenen Fälle von Urkundenfälschung und

impresa qualificata come „mandataria“ (capogruppo)

impresa qualificata come „mandante“

da costituire solo dopo l'aggiudicazione della procedura negoziata dalle seguenti imprese:

- impresa qualificata come „mandataria“ (capogruppo):

.....

- impresa qualificata come „mandante“:

.....

N.B.: In caso di RTI, consorzio o rete d'impresa, ogni impresa deve sottoscrivere una propria richiesta; tutte le imprese, attraverso i loro singoli rappresentanti legali, devono compilare e firmare congiuntamente l'“allegato per RTI/consorzio/rete d'impresa“.

chiede

di essere invitata alla procedura negoziata per la concessione del servizio ristorante e bar nel Parco Tecnologico Bolzano.

(Al fine dell'autocertificazione, ai sensi dell'art. 38, c. 3, DPR n. 445/2000, si allega copia fotostatica del documento d'identità del firmatario.)

Consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76, DPR n. 445/2000, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi

unwahren Erklärungen, ex Art. 46 und 47, DPR Nr. 445/2000, wird unter eigener Verantwortung, durch jeden Unterzeichnenden

erklärt

im Besitz der folgenden Voraussetzungen sind:

a) Nichtvorhandensein der Ausschlussgründe ex Art. 80, GvD Nr. 50/16;

b) Führung oder Mitarbeit in leitender Funktion in einem Betrieb im Gastgewerbebereich für mind. 5 Jahre und diesbezüglich folgendes zu hinterlegen:

- Eigenerklärung, Arbeitszeugnis, Diplom oder ähnliches;

c) Besitz einer Befähigung zur Führung von gastgewerblichen Betrieben.

Des Weiteren wird die Kenntnis folgender Fakten erklärt:

< Das unterfertigte Unternehmen erklärt, dass alle Mitteilungen an folgende Adresse zu richten sind:

Pec:

Fax:

< Die Bekanntmachung zum Zweck einer Markterhebung ist nicht als Antrag für den Abschluss eines Vertrages zu sehen und ist für die BLS AG in keinster Weise verbindlich.

< Die BLS AG ist frei, andere und verschiedene Verfahren einzuleiten oder aber auch die Konzession nicht zu vergeben.

< Die gesammelten Daten werden, im

indicate, ai sensi degli artt. 46 e 47, DPR n. 445/2000, sotto la propria responsabilità, ciascun sottoscrittore

dichiara

di essere in possesso dei seguenti requisiti:

a) insussistenza delle cause di esclusione ex art. 80, D.lgs. n. 50/16;

b) gestione o collaborazione con funzione dirigenziale presso un'azienda nel settore del pubblico esercizio per almeno 5 anni e di depositare in merito quanto segue:

- Dichiarazione sostitutiva, attestato di lavoro, diploma o simili;

c) possesso di un'abilitazione alla conduzione di pubblici esercizi.

Inoltre si dichiara la conoscenza dei seguenti fatti:

< L'impresa sottoscritta dichiara che tutte le comunicazioni devono essere inviate al seguente indirizzo:

pec:

fax:

< L'avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la BLS SpA.

< La BLS SpA è libera di avviare altre e diverse procedure, oppure di non affidare in alcun modo la concessione.

< I dati raccolti verranno trattati, ai

Sinne des GvD Nr. 196/03, ausschließlich für die, mit der Durchführung der Verfahren (betreffend die gegenständliche Veröffentlichung) verbundenen Zwecke verwendet.

sensi del D.lgs. n. 196/03, esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente avviso.

Datum:

Data:

Stempel und Unterschrift

Timbro e firma

.....

Anhang:

- Kopie Ausweis;
- Nachweis über Tätigkeit im Gastgewerbe

Allegato:

- fotocopia documento d'identità;
- dichiarazione sull'attività nel settore del pubblico esercizio